

# 常见问题

## **你们为什么要问我孩子有关其生活和福祉的问题？**

根据法律，地方当局及其合作伙伴必须为当地的儿童服务制定计划。为了确保有效地完成这项工作，在每个地区了解当地儿童的福祉和需求非常重要。您当地的服务提供者将使用从本次调查中收集的结果来帮助改善向儿童和家庭提供的服务。

## **会要求我的孩子做什么？**

我们要求小学5年级（P5）至中学6年级（S6）的儿童填写一份在线的健康和福祉调查。您的孩子将被要求在上課时间完成一份在线问卷，大约需要20-40分钟。您孩子的学校会组织和安排您的孩子参加。

## **你们是否可以要求提供有关我孩子的健康和福祉的这些个人数据？**

是的，因为法律要求地方当局在当地为儿童服务制定计划，所以他们有法律依据向儿童和青少年询问他们的生活和福祉，以帮助他们制定计划。

您的地方当局收集有关您孩子的个人数据仅用于统计和研究目的，用于执行出于公共利益原因而执行的任务。

## **为什么你们需要有关我孩子的健康和福祉的这些数据？**

我们需要这些关于您孩子的信息，以便：

- 为所有儿童和家庭或特定群体的利益，规划并实施更好的政策；
- 更好地了解影响儿童结果的一些因素；
- 更好地定位资源；
- 提高研究质量，以改善苏格兰人民的生活；
- 提供一个了解社会、经济以及地方和中央政府工作和绩效的窗口。

## **会有人看到我孩子的回答吗？**

除了您当地政府的一小部分分析师和信息技术（IT）支持人员之外，没有人会看到您孩子的回答。这些工作人员接受过培训，以确保数据安全、保密和匿名。不会要求您的孩子在调查中输入他们的名字。您孩子的回答将由您的地方当局安全存储，学校或老师将不会看到您孩子的任何答案。

所有信息都将是保密且安全的。您的地方当局不会发布或公开任何可以识别您孩子身份的信息，也不会根据他们提供的信息而常规性地使用数据对您的孩子采取任何直接行动。

然而，如果您地方当局的分析师在您孩子的回答中看到令他们担忧的任何内容，他们可能需要做一些事情来帮助您的孩子。这将是唯一一次试图识别您孩子身份的情况，这需要一个单独的数据库中确定您孩子的身份，该数据库包含您孩子的姓名及其苏格兰考生编号（Scottish Candidate Number），并且地方当局也可以访问该数据库。这不应该经常发生，因此任何人都极不可能与您或您的孩子联系。

### **我的孩子会在调查中被问到哪些话题？**

您的孩子将被问到涵盖广泛主题的问题，例如：

- 您孩子对学校的态度
- 您孩子对成绩的看法
- 您孩子对学校课业压力的看法
- 您孩子的体育活动/锻炼
- 您孩子的饮食行为
- 您孩子的整体健康状况
- 您孩子的整体幸福感（生活满意度）
- 您孩子的心理健康（中二以上学生）
- 您孩子的身体或心理健康状况
- 您孩子的睡眠模式
- 您孩子的歧视感
- 您孩子与同龄人的关系
- 您孩子的自我认知（身体形象）
- 您孩子的社交媒体和在线体验
- 您孩子与家庭/环境的关系
- 您孩子与父母/照顾者的关系
- 您孩子的应变能力
- 您的孩子对决策的参与度
- 您孩子的酒精使用情况（中二以上学生）
- 您孩子的烟草使用情况（中二以上学生）
- 您孩子的药物使用情况（中四以上的学生）
- 您孩子对积极活动的参与度

- 您孩子的照顾责任
- 您孩子的霸凌经历
- 您孩子的抱负和职业规划
- 您孩子的人际关系和性健康（中四以上的学生）
- 您孩子的久坐行为
- 您孩子对游戏场所的看法

可以在此处找到有关本次数据收集的更多信息：

< insert link to LA HWB Census website>和苏格兰政府网站：

<https://www.gov.scot/publications/health-and-wellbeing-census-2/>

### **是否会与他人分享有关我孩子的健康和福祉的信息？**

是的，您的孩子的答案将使用安全传输系统与苏格兰政府的分析师分享。分享此信息是为了苏格兰政府可以使用此信息来制定和监控国家政策，确定目标并提供资源，并向议会、部长和更广泛的社区提供有关儿童和青少年的生活和福祉的信息。**您的孩子永远不会从任何已发布的调查结果中被识别出来。**

### **苏格兰政府会与他人分享有关我孩子的健康和福祉的信息吗？**

苏格兰政府可能会进一步与其他获得批准的机构和研究人员分享有关您孩子的数据。但是，只有通过他们自己的数据访问程序进行彻底审查和批准后，才会授予数据访问权限，并且只会为进一步的统计和研究目的分享数据。**您的孩子永远不会从任何已发表的调查结果中被识别出来。**

任何分享或关联有关您孩子的数据都将在严格的控制下进行，并符合与此相关的数据政策和国家数据**关联**指导原则。在任何时候，您在《通用数据保护条例》（General Data Protection Regulation，简称GDPR）和其他相关法律下的权利都将得到保障。**您的孩子永远不会因为任何关联数据而从任何已发布的调查结果中被识别出来。**

欲了解更多信息，请查看苏格兰政府自己的网站：<https://www.gov.scot/publications/health-and-wellbeing-census-2/>

### **你们如何存储有关我孩子的健康和福祉的数据？**

**<插入信息>**会有效地管理在您的地方当局内存储有关您孩子的这些数据。

### **你们会将有关我孩子健康状况的数据保留多久？**

在地方当局内保存的关于您孩子的数据由安全服务器上的安全系统有效管理，并被用作宝贵的公司资源，受保密限制。

我们持有的关于您孩子的个人数据将被存储更长时间，因为这些数据将仅出于公共利益的存档目的、科学或历史研究目的或统计目的进行处理，并且需要采取GDPR所要求的适当技术和机构措施，以保障个人的权利和自由。

### **我孩子的回答会影响他们所收到的服务吗？**

不会。您孩子的回答将与其他孩子的回答相结合，以制作统计摘要，进而帮助规划未来的服务。

### **我的孩子必须参加吗？**

不。将由您和您的孩子决定是否参加。您可以选择不参加，在此情况下，请填写本函随附的单据，并将其交还给您孩子的学校。您的孩子也可以在任何时候告诉他们的老师，表明他们不想参加。不参加不会对您孩子的学校教育或使用的任何服务产生影响。

### **我的个人权利是什么？**

GDPR赋予您反对处理您孩子个人数据的权利。然而，在出于科学或历史研究或统计目的而处理个人数据的情况下，这些反对权会受到更多限制。

### **我可以反对处理有关我孩子的健康和福祉的数据吗？**

不可以。如果您的孩子参加了调查，则由于处理这些统计数据对于执行因公共利益而执行的任务是必要的，您无权反对处理您孩子的个人数据。

### **我可以要求删除有关我孩子的健康和福祉的数据吗？**

不可以。如果您的孩子参加了调查，则由于处理这些统计数据对于执行因公共利益（而不为其他目的，例如直接营销）而执行的任务是必要的，我们不需要删除您的个人数据，因为我们需要为此目的保留这些数据。

### **我可以请求查看你们持有哪些关于我孩子的健康和福祉的数据吗？**

不可以。如果您的孩子参加调查，由于我们将要处理的数据是为出于公共利益的研究、统计和存档而合法收集和处理的，并且任何研究结果或最终统计数据均不会以一种可识别出您孩子身份的方式呈现，因此您无权要求查阅我们所持有的关于您孩子的数据。

### **我如何能了解更多信息？**

您可以在< insert link to LA HWB Census

website >和苏格兰政府网站上找到有关本调查的更多信息：<https://www.gov.scot/publications/health-and-wellbeing-census-2/>。

如果您有任何其他问题，请联系< insert contact details >

### **如果我有疑虑怎么办？**

本数据的数据保护官（Data Protection Officer）是< insert contact details >。

如果您对本次数据收集有任何疑虑，请联系< insert contact details >

- 或致函给我们：< insert contact details >

或者，可以通过[casework@ico.org.uk](mailto:casework@ico.org.uk), 向信息专员办公室（ Information Commissioners Office）提出投诉。